

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

12.08.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: der Vizebürgermeister, Herr

Segretario: il Vicesindaco, signor

Andreas PRAMSTRALLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Personal - Gemeindesekretärin - Ernennung der Verantwortlichen für das Aufbewahrungssystem für digitale Unterlagen

Personale - Segretaria Comunale - Nomina della responsabile per il sistema di conservazione dei documenti informatici



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Personal - Gemeindesekretärin - Ernennung der Verantwortlichen für das Aufbewahrungssystem für digitale Unterlagen

Die Gemeindesekretärin Kathrin Gutwenger verlässt im Sinne des Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 den Sitzungssaal. Die Ausübung ihrer Funktion übernimmt Vizebürgermeister Andreas Pramstraller.

Vorausgeschickt, dass der Art. 43, Komma 3 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 7. März 2005, Nr. 82, „Kodex der digitalen Verwaltung - CAD“ vorschreibt, dass digitale Dokumente dauerhaft und in digitaler Form aufbewahrt werden müssen;

- dass der Art. 44, Komma 1-bis desselben CAD vorschreibt, dass das Aufbewahrungssystem für digitale Unterlagen von einem/einer Verantwortlichen verwaltet wird, der im Einvernehmen mit dem Verantwortlichen für die Verarbeitung personenbezogener Daten und mit dem Verantwortlichen für das Protokollregister, für den Datenfluss und für die Archive handelt, jeder für die Tätigkeiten des eigenen Kompetenzbereiches;

- dass der Art. 7, Komma 3 des Dekrets des Präsidenten des Ministerrates vom 3. Dezember 2013 zu den technischen Regeln von Aufbewahrungssystemen (Regole tecniche in materia di sistema di conservazione ai sensi degli articoli 20, commi 3 e 5-bis, 23-ter, comma 4, 43, commi 1 e 3, 44, 44-bis e 71, comma 1, del Codice dell'amministrazione digitale di cui al decreto legislativo n. 82 del 2005) festsetzt, dass in öffentlichen Verwaltungen die Rolle des Verantwortlichen für die Aufbewahrung von einer Führungskraft oder einem dazu formell ernannten Funktionär ausgeübt wird;

- dass der Verantwortliche für die Aufbewahrung die Funktionen nach Art. 6, Komma 5 des genannten Dekrets des Präsidenten des Ministerrates vom 3. Dezember 2013 erfüllt;

- dass der Verantwortliche für die Aufbewahrung, wie in Art. 5, Komma 3 des genannten Dekrets des Präsidenten des Ministerrates vorgesehen, den Aufbewahrungsvorgang akkreditierten öffentlichen oder privaten Verwahrern anvertrauen kann, wie laut Art. 44, Komma 1 des CAD;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde;

Oggetto: Personale - Segretaria Comunale - Nomina della responsabile per il sistema di conservazione dei documenti informatici

La segretaria comunale Kathrin Gutwenger si allontana ai sensi dell'art. 65 della L.R. del 03.05.2018 n. 2 dall'aula di riunione. Per l'espletamento della sua funzione viene designato il vicesindaco sig. Andreas Pramstraller.

Premesso che l'art. 43, comma 3 del D. Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 („Codice dell'amministrazione digitale” - CAD) prescrive la conservazione con modalità digitali dei documenti informatici;

- che l'art. 44, comma 1-bis dello stesso CAD prescrive che il sistema di conservazione dei documenti informatici sia gestito da un responsabile che opera d'intesa con il responsabile del trattamento dei dati personali e con il responsabile per la tenuta del protocollo informatico, della gestione dei flussi documentali e degli archivi, ciascuno per le attività di rispettiva competenza;

- che l'art. 7, comma 3 del D.P.C.M. 3 dicembre 2013 („Regole tecniche in materia di sistema di conservazione ai sensi degli articoli 20, commi 3 e 5-bis, 23-ter, comma 4, 43, commi 1 e 3, 44, 44-bis e 71, comma 1, del Codice dell'amministrazione digitale di cui al decreto legislativo n. 82 del 2005”) stabilisce che „nelle pubbliche amministrazioni, il ruolo del responsabile della conservazione è svolto da un dirigente o da un funzionario formalmente designato”;

- che il Responsabile della conservazione esercita le funzioni esplicitate dall'art. 6, comma 5 del citato D.P.C.M. 3 dicembre 2013;

- che il Responsabile della conservazione, secondo quanto previsto dall'art. 5 comma 3 del citato D.P.C.M. può affidare il processo di conservazione a conservatori accreditati, pubblici o privati, di cui all'art. 44 -bis, comma 1, del Codice dell'amministrazione digitale;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare;

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 11.08.2025, Prot.Nr. 0011918 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. WyU80F5qh3QvIUXGrd0htgluQuORyeJTF3jF86bvz3w=;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 11.08.2025, n. prot. 0011918 con impronta digitale n. WyU80F5qh3QvIUXGrd0htgluQuORyeJTF3jF86bvz3w=;

**beschließt
der Gemeindevausschuss**

einstimmig,

1. die Gemeindesekretärin, Frau Kathrin Gutwenger, als Verantwortliche für die Aufbewahrung für die Gemeinde Gsies laut Art 44, Komma 1-bis des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 7. März 2005, Nr. 82 zu ernennen und zu beauftragen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.
3. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

**la Giunta comunale
delibera**

unanimemente

1. di designare e di incaricare, quale Responsabile della conservazione del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art. 44, comma 1-bis del D. Lgs. 7 marzo 2005, n. 82, la segretaria comunale, Kathrin Gutwenger;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.
3. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Vizebürgermeister
Vicesindaco

Andreas PRAMSTRALLER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 14.08.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 14.08.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.